

Battenberg

Levi Neubürger

geb. 18.9.1828¹

gest. 20.5.1874² bzw. 23.5.1874³

Ehefrau:

Nannchen, geb. Langsdorf, (1832-77)

Kinder:⁴

Hannchen (1854-1819)

Binah (1855-1925)

Isidor (1857-1916)

Hermann, geb. 1860

Albert, geb. 1868



¹ Ehefrau, Sohn Isidor: Werner Neuburger: „Auch dunkle Wolken ziehen vorüber“. Erinnerungen eines jüdisch-deutschen Jungen an die 30er und 40er Jahre in Deutschland, Frankenberg, Juni 2006, S. 108; Grabstein, Inschrift, Kurzbiografie und Lebensdaten: Lagis Hessen; <http://web.uni-marburg.de/hlgl/lagis/juf.html>; Angaben ergänzt nach HStAM, Protokolle II Battenberg 9, Mappe 3 (Sterberegister 1862-74).

² Laut Sterberegister und deutscher Grabstein-Inschrift

³ Laut hebr. Grabstein-Inschrift

⁴ Die Angaben zu den Kindern sind einem Stammbaum des Samuel Langsdorf' aus der Sammlung von Reiner Gasse entnommen.

Battenberg

פ'נ'

איש תם וישר כ' לעפי

נייבורגער מבטטע

נבערג מת ז' סיון

ונק' א' שבועות

תרל"ד לפק ת'נ'צ'ב'ה'

Übersetzung der hebräischen Inschrift:)

Hier ruht
ein redlicher und aufrichtiger Mann, Levi
Neubürger aus Batten-
berg. Er starb am 7. Sivan
und wurde begraben am 1. Schawuoth
[5] 634 n.d.k.Z. (= 23.5.1874). Seine Seele sei eingebunden im Bunde des Lebens.

(Deutsche Inschrift darunter:)

Hier ruht sanft
Levi Neubürger aus
Battenberg, gb. 18. Sept.
1828, starb am 20. und
berdigt (!) am 24. Mai 1874
F.(riede) S.(einer) A.(sche)